

# ПАСПОРТ

на светильник серии  
GALAD Галеон XS LED



## 1 Назначение

Светильник для утилитарного наружного освещения серии GALAD Галеон S LED предназначен для освещения улиц, дорог, площадей, бульваров, автостоянок, железнодорожных платформ, дворовых территорий и площадей перед торговыми центрами. **Не предназначен** для установки в помещениях.

## 2 Общие указания по эксплуатации светильника и технике безопасности

2.1 В этом разделе указаны требования по технике безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой опасные последствия для здоровья и жизни человека, ухудшить технические характеристики светильника, создать опасность для окружающей среды и оборудования, а также сделать недействительными любые требования по возмещению причинённого ущерба.

2.2 Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и инструкцией по монтажу, представленной в разделе 10 настоящего Паспорта. Электромонтаж светильника в зависимости от исполнения производить в соответствии с разделом 10 настоящего паспорта.

2.3 Питающая сеть должна соответствовать требованиям ГОСТ 32144 и должна быть защищена от возникновения перенапряжений импульсных токов (грозовых и коммуникационных), согласно ГОСТ IEC 61643-11.

2.4 Персонал, осуществляющий монтаж, эксплуатацию и техническое обслуживание оборудования, должен иметь соответствующую выполняемой работе квалификацию, а также должен быть ознакомлен с требованиями настоящего Паспорта.

2.5 Монтаж и демонтаж светильника необходимо производить только при отключенном напряжении питания.

2.6 Установка светильника производится на кронштейн. Для обеспечения надежного крепления светильника крепёж должен быть затянут в соответствии с требованиями, указанными в разделе 10 настоящего Паспорта.

2.7 Запрещается эксплуатация светильника без защитного заземления с целью исключения поражения человека электрическим током. Для заземления на панели светильника имеется специальная клемма в клеммной колодке, около которой нанесен знак заземления.

2.8 Запрещается эксплуатация светильника при повреждении узла крепления клеммной колодки к панели, а также с поврежденной изоляцией проводов и мест электрических соединений.

2.9 Все электрические соединения должны быть затянуты и защищены от попадания влаги.

2.10 В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети.

2.11 Запрещается самостоятельно производить разборку и ремонт светильника.

2.12 Во избежание снижения светового потока светильника, связанного с загрязнением защитного стекла, по мере загрязнения необходимо проводить чистку защитного стекла мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

## 3 Комплектность

В комплект поставки входят:

- светильник - 1 шт.;
- комплект крепления (консоль (кронштейн)) - 1 шт.;
- паспорт - 1 шт.;
- упаковочная коробка - 1 шт.;
- заглушка NEMA (для исполнения светильника с управлением NEMA 5 или 25) - 1 шт.

## 4 Упаковка, транспортирование и хранение

4.1 Упаковка светильника соответствует ГОСТ 23216.

4.2 Транспортирование светильника должно производиться в контейнерах, закрытым автотранспортом и в крытых железнодорожных вагонах в соответствии с ГОСТ 23216.

4.3 Светильники хранят уложенными на стеллажи или поддоны в штабели высотой не более 1,65м. Хранение светильников должно обеспечивать их сохранность от механических повреждений.

4.4 Условия хранения: навесы или помещения, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Температура воздуха: от -50 до +50 °С. Верхнее значение относительной влажности воздуха 100 % при +25 °С.

## 5 Гарантийные обязательства

5.1. "Продавец" гарантирует, что продукция бренда GALAD («Товар») не имеет производственных и/или материальных дефектов, при условии, что она используется в соответствии со своим прямым назначением в соответствии с условиями Контракта и паспортом на изделие, прилагаемого к Товару, в течение 60 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 66 месяцев с даты поставки Товара в соответствии с товарно транспортной накладной на поставку товара.

5.2. Эта гарантия дается «Продавцом» «Покупателю» на стандартный Товар из своих каталогов.

5.3. Гарантия действительна только в следующих случаях:

а) товар используется согласно соответствующей Спецификации на «Товар» и соответствующим применением (согласно технической документации);

б) показания температуры и напряжения при использовании «Товара» не превышены, и «Товар» не подлежал механическим нагрузкам, которые не соответствуют прямому использованию «Товара»;

в) «Товар» установлен квалифицированным техническим персоналом согласно паспорту на изделие. «Товар» нельзя изменять/ремонттировать как без соответствующего письменного подтверждения, так и в соответствии с приложенными инструкциями;

г) «Покупатель» заранее провел все первоочередные оперативные меры, как прописано в паспорте на изделие, сопровождающего «Товар»;

д) забракованный «Товар» сохранен «Покупателем» в неисправном состоянии (включая источник света) в течение времени, которое необходимо «Продавцу» для проведения необходимых проверок заявленных дефектов/ неисправностей, но не более 30 календарных дней со дня поступления претензии продавцу;

е) брак – как только он был надлежащим образом определен и его суть и масштаб надлежащим образом показаны – заявляется «Покупателем» в адрес «Продавца» в письменной форме и подлежит изъятию в соответствии с условиями Контракта.

5.4. Гарантия не покрывает:

а) повреждение «Товара» в результате непредвиденных случаев: т.е. случайные обстоятельства и/или форс мажор (включая пожары и землетрясения), которые не могут быть приписаны к дефектам «Товара» в результате производственного процесса.

б) брак, вызванный аварийными отключениями.

5.5. Если у «Товара» обнаружено повреждение, покрываемое данной Гарантией и соблюдены все условия, «Продавец» на свое усмотрение решает отремонтировать и/или заменить «Товар» на такой же или аналогичный «Товар» с учетом технологического прогресса, который произошел со времени выпуска оригинального «Товара».

5.6. Гарантия не обязана покрывать:

а) расходы, связанные с монтажом/ демонтажем «Товара» (в том числе бракованного/ неисправного, замененного в связи с обнаружением брака/ неисправности).

б) дефекты программного обеспечения или вирусы.

5.7. Гарантия не применяется к Системам Управления Светом.

5.8. «Покупатель» не вправе требовать от «Продавца» каких-либо расходов, вызванных хранением бракованного/ неисправного «Товара».

5.9. При обнаружении «Покупателем» брака, дефектов в продукции при ее приемке, а так же при монтаже, наладке и эксплуатации в период гарантийного срока производятся следующие действия:

а) вызов представителя «Продавца» обязателен;

б) проверка бракованного «Товара» должна проходить в присутствии представителя «Покупателя»;

в) «Покупатель» оформляет сопроводительную документацию: Акт (форма Торг-2) (или акт в произвольной форме), гарантийное письмо. В акте кроме заполнения обязательных граф указывает дату производства «Товара», введения в эксплуатацию, неисправность и дату обнаружения неисправности.

г) забракованная продукция подлежит возврату «Продавцу» на экспертизу в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня отправки претензии;

д) «Продавец» проверяет возвращенную продукцию в течении 5 (пяти) рабочих дней со дня поступления товара. В случае, если по результатам исследования возвращенной продукции у «Продавца» установлена его вина в возникновении брака, «Продавец» в течение 10 дней с даты утверждения акта исследования за свой счет производит замену забракованной продукции на качественную или производит ремонт поступившей.

е) продукция, признанная в результате перепроверки браком по вине «Покупателя» замене не подлежит. В случае, если по результатам предъявленной претензии на продукцию транспортные расходы относят на «Покупателя»;

ж) при разногласии сторон проводится независимая экспертиза.

5.10. В случае обнаружения неисправности светильника до истечения гарантийного срока следует обратиться на завод-изготовитель по адресу:

Россия, 171210, Тверская обл., г. Лихославль, ул. Первомайская, д.51, ООО Лихославльский завод «Светотехника».

## 6 Утилизация

По истечении срока службы светильник разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и сдать в специализированные организации по приемке вторсырья.

## 7 Свидетельство о приемке

Светильник серии GALAD Галеон XS LED (см. маркировку) соответствует требованиям ГОСТ IEC 60598-1-2017, ТУ3461-033-05758434-2012 и признан годным для эксплуатации.

Дата изготовления

Штамп ОТК

Основные технические характеристики светильника указаны на маркировке согласно ГОСТ IEC 60598-1-2017.

- торговый знак;  
- наименование;  
- страна-изготовитель;  
- напряжение питания;  
- потребляемая мощность светильника;  
- IP;  
- Номинальная предельно допустимая температура окружающей среды.

## 8 Сведения о сертификации

Светильники серии GALAD Галеон XS LED соответствуют требованиям:

## 9 Технические характеристики

Структура наименования модификации светильника **GALAD Галеон XS LED**:

GALAD Галеон M LED-Y-Z/W (A/B/C/D/E/F)

Пример наименования светильника:

**GALAD Галеон XS LED-20-ШБ/У50 (3000/740/RAL7040/0/ORS2/GEN1)**

Где:

**M** – «**XS**» тип корпуса

**Y** – «**20**» – потребляемая мощность светильника, Вт (возможные варианты: **20, 30** Вт)

**Z** – «**ШБ**» – тип оптики:

- **ШБ** – ORS2 - ИБПМ.756170.046

- **ШБ3** – ORNW2 - ИБПМ.756170.075

- **ШБ** – ORS3 - ИБПМ.756170.047

- **ШО** – ORN2 - ИБПМ.756170.030

**W** – «**У50**» – узел крепления (возможные варианты: **У50** – Ø50 мм, **У60** – Ø60 мм)

**Опции (в скобках):**

**A** – «**3000**» – световой поток, лм

**B** – «**740**» – код, где: «**7**» - индекс цветопередачи = **70**; «**40**» = **4000K** - цветовая температура (КЦТ)  
(возможные варианты: **740, 750, 827**)

**C** – «**RAL7040**» – цвет корпуса (код цвета: **RAL7040, RAL9005** и т.д.)

**D** – «**0**» – опция диммирования (возможные варианты: **0** – Nodimm, **2** – 1-10В, **3** – Dynadymer, **4** – LineControl, **5** – NEMA socket, **6** – Miniphotocell, **7** – AmpDim, **24** – 1-10В + PLC, **25** – 1-10В + NEMA)

**E** – «**ORS2**» – код оптики GALAD (возможные варианты: **ORS2, ORS3, ORN2, ORNW2**)

**F** – «**GEN1**» – номер поколения

Таблица 1. Общие технические характеристики для светильника GALAD Галеон XS LED

1. Источник света	светодиодный модуль	11. Климатическое исполнение (по ГОСТ 15150-69)	У1
2. Материал корпуса, Материал защитного стекла	литой алюминий, закаленное стекло	12. Группа условий эксплуатации в части воздействия механических факторов внешней среды (по ГОСТ 17516.1-90)	M2
3. Номинальное напряжение питающей сети, В	~230 ± 23	13. Степень защиты от механических ударов (ГОСТ Р 55841-2013)	IK08
4. Частота питающей сети, Гц	50±60 ± 0,4	14. Класс защиты от поражения электрическим током (по ГОСТ IEC 60598-1-2017)	I
5. Коэффициент мощности, не менее	0,95	15. Максимальная площадь проецируемой поверхности, подвергаемой ветровой нагрузке для светильника, м <sup>2</sup>	0,1
6. Коэффициент пульсации светового потока, не более	5%	16. Максимальная высота установки светильника, м	4
7. Тип светораспределения в зоне слепимости (по ГОСТ 34819-2021)	полуограниченное	17. Степень защиты оптического и электрического отсеков (по ГОСТ IEC 60598-1-2017)	IP66
8. Тип условной экваториальной КСС (по ГОСТ 34819-2021)	боковая/осевая	18. Изменение светового потока светильника от его начального значения ко времени его стабилизации, не более	6%
9. Класс светораспределения (по ГОСТ 34819-2021)	П	19. Масса, не более, кг	6,0
10. Тип КСС в меридиональных плоскостях (по ГОСТ 34819-2021)	широкая	20. Срок службы, лет	12

Допускается отклонение характеристик от заявленных значений: светотехнические параметры (±10%), потребляемая мощность (±5%)

*Примечание:* Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия технические изменения и усовершенствования, не ухудшающие технические характеристики и безопасность изделия, в любое время и без предварительного уведомления.

## 10 Инструкция по монтажу

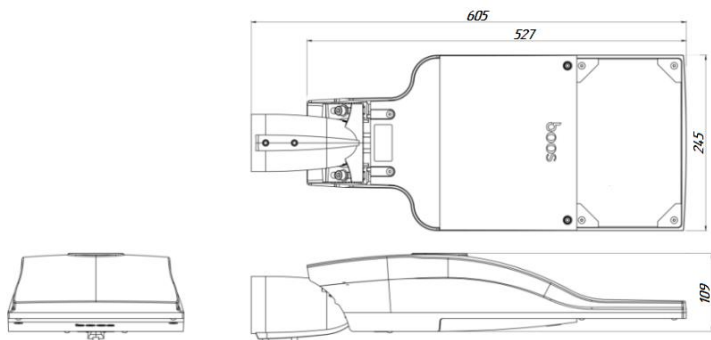


Рисунок 10.1

Габаритные размеры светильника GALAD Галеон XS LED

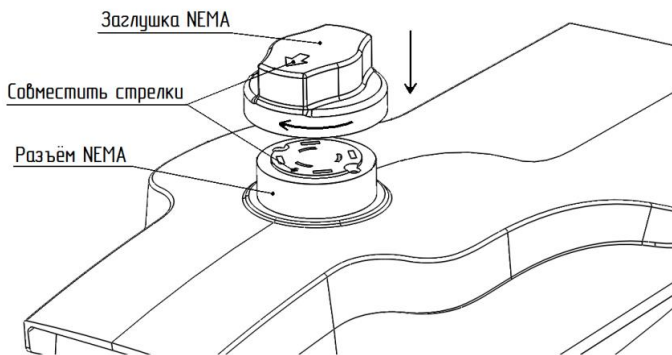


Рисунок 10.2

Схема установки заглушки NEMA (для исполнения светильника с системой управления NEMA Socket).

Совместить стрелки на заглушке и разъеме, установить заглушку на разъем, повернуть по часовой стрелке

**ВНИМАНИЕ!** Для светильников в исполнении с системой управления NEMA Socket, на корпусе светильника установлен соответствующий семиконтактный штепсельный разъем, позволяющий устанавливать соответствующие системы управления, передающие сигнал управления по протоколу 1-10. После установки и подключения светильника на опоре установить заглушку NEMA, согласно рисунку 10.2, входящую в комплект поставки (без установленной заглушки светильник работать не будет) или установить контроллер управления в соответствии с организованной системой управления.

### Схема монтажа светильника GALAD Галеон XS LED

(модификация светильника указана на маркировке, см. п.7).

Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный светильник. Сообщите о повреждениях производителю.

Установите на светильник консоль (кронштейн) с использованием двух винтов M8, расположенных с тыльной стороны изделия. Момент затяжки винтов  $10,6 \div 17 \text{ Н} \cdot \text{м}$ .

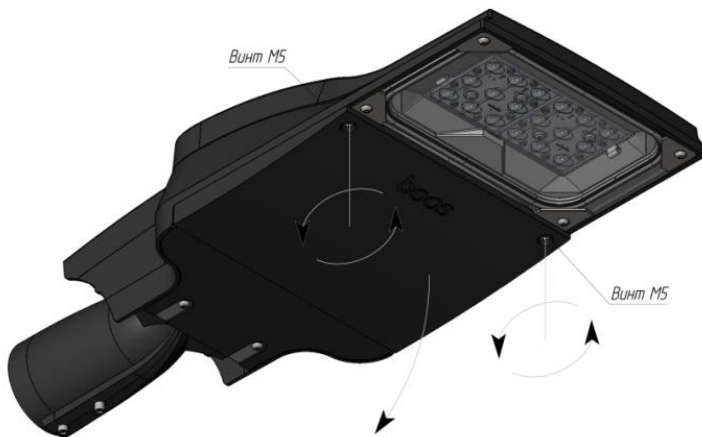


Рисунок 10.3.

Открутить два винта М5, откинуть крышку электрического отсека

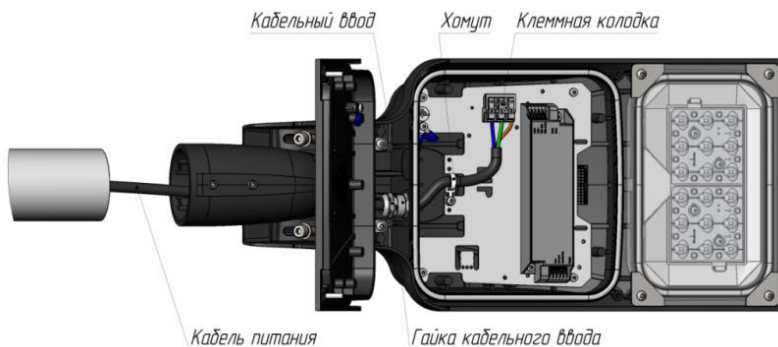


Рисунок 10.4.

Ослабить гайку кабельного ввода, пропустить кабель питания через консоль, кабельный ввод и хомут. Подключить зачищенные жилы кабеля питания к клеммной колодке в соответствии с обозначениями на клеммах. Максимальное сечение жил кабеля питания  $2,5 \text{ мм}^2$  (**не допускается применение кабеля не круглого сечения**). Затянуть хомут, гайку кабельного ввода (момент затяжки  $7,5 \div 11 \text{ Н} \cdot \text{м}$ ) и установить светильник на опору. Для установки светильника на опору, диаметр трубы в зависимости от модификации должен составлять 48-50 мм (модификации У50), 58-60 мм (модификации У60).



Рисунок 10.5.

Закреть крышку электрического отсека, закрутить два винта М5 с усилием  $2,5\div 4,1$ Н·м. Выровнять светильник по горизонтали, зафиксировать его закрутив два винта М8 с усилием  $10,6\div 17$ Н·м.



Рисунок 10.6.

Светильник имеет возможность регулировки угла наклона  $\pm 20^\circ$ . Для регулировки угла необходимо ослабить два винта М8, выставить необходимый угол наклона светильника, затянуть винты с усилием  $10,6\div 17$ Н·м.